

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
12. Oktober 2006 (12.10.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2006/105881 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
H02B 1/36 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2006/002764

(22) Internationales Anmeldedatum:
25. März 2006 (25.03.2006)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2005 016 544.3 8. April 2005 (08.04.2005) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **ABB PATENT GMBH** [DE/DE]; Wallstadter Strasse
59, 68526 Ladenburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHMITT, Hans-Jür-
gen** [DE/DE]; Friedensweg 9, 69493 Hirschberg (DE).
KRAFT, Klaus [DE/DE]; Schwalbenweg 9, 69123
Heidelberg (DE). **MERKEL, Hans-Peter** [DE/DE];

Danziger Strasse 17, 69198 Schriesheim (DE). **MÜLER,
Klaus-Georg** [DE/DE]; Silbergasse 57, 69259 Wilhelms-
feld (DE).

(74) Anwalt: **MILLER, Toivo**; ABB Patent GmbH, Wall-
stadter Strasse 59, 68526 Ladenburg (DE).

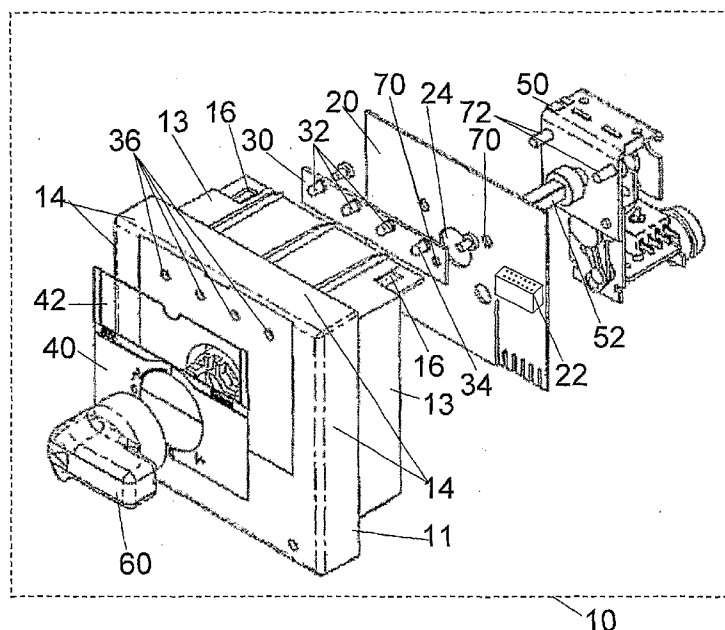
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV,
LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG,
SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US,
UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MODULE FRONT FOR A SWITCHGEAR MODULE, SWITCHGEAR MODULE AND ELECTRICAL
SWITCHGEAR

(54) Bezeichnung: MODULFRONT FÜR EIN SCHALTANLAGENMODUL, SCHALTANLAGENMODUL UND ELEKTRI-
SCHE SCHALTANLAGE



(57) Abstract: The invention relates to a module front for a switchgear module, particularly a slide-in module, comprising a control device, the control device being integrated in the module front, and the module front forms an integral component of the switchgear module. The invention relates to a switchgear module, particularly a slide-in module provided with an inventive module front, and to a switchgear equipped with at least one switchgear module of this type.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2006/105881 A1



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv)*

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Modulfront für ein Schaltanlagenmodul, insbesondere ein Einschubmodul, mit einer Steuereinrichtung, wobei die Steuereinrichtung in der Modulfront integriert angeordnet ist und die Modulfront einen integralen Bestandteil des Schaltanlagenmoduls bildet. Darüber hinaus betrifft die Erfindung ein Schaltanlagenmodul, insbesondere eine Einschubmodul, mit erfindungsgemäßer Modulfront sowie eine Schaltanlage mit wenigstens einem solchen Schaltanlagenmodul.